

福潤奏請捕營員會訊議解盜犯擅用刑逼和縣於盜劫重案延不破案請自分別懲儆一摺本年二月間安徽蕪湖縣城外同茂鐵店被劫緝捕委員兩江捕用副將李振標獲犯褚廣發等擅用刑逼幾至釀成巨案實屬玩視人命任性妄為蕪湖縣知縣李家樹於同茂錢店被劫一案兩月有餘賊盜迄未破獲捕務亦屬廢弛李振標着即行革職李家樹着撤任補去頂戴以示懲儆餘着照屬職辦理該部知道欽此

英京電報 ○本坡實得力太晤士西報接十一日英京來電云德皇所製相賽之船現在倫敦沙壘時海面相賽不意與他船相碰以致彼船之桅折斷而該船之主某某爾因之幾逝云云電文祇此惟尚未得其詳也

土希電報 ○本坡實得力太晤士西報接十一日英京來電云現有希臘義勇及其炮隊已在千尼亞地方登岸等語因查千尼亞一鎮乃基列北境今希兵竟於此間登岸則已有顯與土國為難之勢是無怪歐洲各國之於此事無不深以為憂也

檳榔出入口報 ○頃閱本坡報內載西去年內實得力出入口貨之數該處其要者數則譯登報版以備商務中人一覽焉查西去年內檳榔之在實得力入口者共四十一萬零四百担較於前年增有一萬一千担

由爪哇來者二萬八千四百担較於前年少有二萬担
由亞齊等處來者十一萬二千四百担較前年增有三萬担

茲將是年出口檳榔列左
往馬打刺士者五萬八千担較於前年增有一萬五千担
往孟買者三萬零七百担較於前年增有二千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

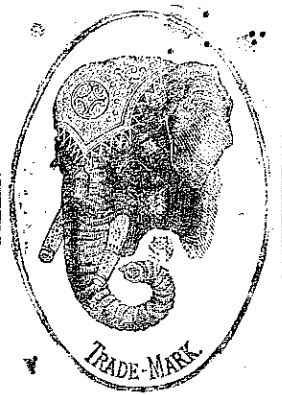
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担
往孟加刺之法屬者三萬零二百五十担較於前年少有八千担

新印臺灣地圖發售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟為攷究者請到賜顧請移玉至本館面商可也
本館謹啟

象頭標蜜酒 出售



大英一千八百九十三年正月廿一號



啟者本公司由歐洲督辦象頭標蜜酒來叻發售專者實得力 諸仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實德力士體最宜有合意者請其標式列轉中俾購者一覽而知
新嘉坡總買公司謹啟
希惠顧

豐源號輪船開行日期 ○本號輪船往來各埠開列如左
在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每禮拜一五日下午四點鐘開行
由麻六甲往英屬各埠日期 由英屬往吉隆坡每禮拜二六日下午六點鐘開行
由麻六甲往英屬各埠日期 由英屬往麻六甲每禮拜二五日上午十點鐘開行
由麻六甲往英屬各埠日期 由英屬往麻六甲每禮拜二五日上午十點鐘開行
豐源號謹啟

啟者本公司所督辦正命鐘標萬蘭池酒久已馳名華商君子均喜用之現已運到與本公司包辦以憑諸君凡有欲購者請至回公同沽買便得如買或起以便便者仍可至本行...
新嘉坡總買公司謹啟

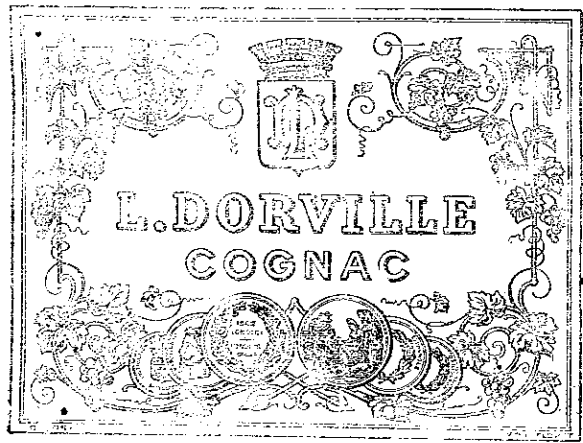
紅首冠仔標萬蘭池酒出售



Bisquit Dubouché & Co. COGNAC

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡諸飲者無不感稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜醫翁賜顧所細心辦認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模貝公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正命鐘標萬蘭池酒久已馳名華商君子均喜用之現已運到與本公司包辦以憑諸君凡有欲購者請至回公同沽買便得如買或起以便便者仍可至本行...
新嘉坡總買公司謹啟

大英一千八百九十六年正月二十三號

不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

上所有各標如無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿誤之購買本行有厚望焉
大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

水藥生醫耶亞

Sole Agents and Distributors,
Singapore Dispensary, Ltd.,
10, RAFFLES PLACE

**AYER'S
Hair Vigor**

RESTORES
COLOR
—AND—
PROMOTES
Abundant Growth
OF THE
HAIR.



It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, healthy, and free from dandruff.

Ayer's Hair Vigor
PREPARED BY
J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U. S. A.

Small text describing the product's benefits and usage.

水藥髮澤

此藥水善能生髮功效甚多用以抹髮中能使其髮不脫并常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清涼不受炎威所逼是為澤髮中上品至該藥水樽玻璃上係伴有本醫生名字而包頭亦印有本醫士之名庶免為魚目所混現該藥寄在實得力藥房內倘託星架坡藥房代售 列君若用所至該藥房購買可也此佈
大英一千八百九十三年九月廿七號

頂上密酒出售
啟者本行新由歐洲辦到頂上密酒名曰鮮多馬士皆譽遠蜜酒乃在谷力地方所製每箱計裝大枝者共四羅每價銀八元但所納酒餉係醫賢者自理并有軒沙蜜酒每箱計四羅每價銀七元亦有每箱六羅每價銀八元五角又南日士卓蜜酒每箱計四羅每價銀十元此酒色香味均甚精美且能滌暑除煩 諸君賜顧祈即 惠臨本行選購為盼
大英一千八百九十六年五月二十二號

香港兀鄰埃蘭造灰有限公司駐叻代理人麥加里士打洋行謹啟

芝勿勞士公司謹啟

頂上祖家灰發售
啟者本行新接到香港兀鄰埃蘭造灰有限公司配來祖家灰一起以便隨市發沽如 諸君欲為定購請期交貨亦無不可倘有合意祈即駕臨本行面商但此等之灰前者曾經本樓宜麥刺蘭營造師細加試驗驗得每丁方固只可堪四百三十五磅之力而本坡工部局所定灰力之章每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之力較於定章尤有過之列若有事營造者祈即 惠臨議購幸勿失此機緣也特此佈告
大英一千八百九十六年五月十五號

香港兀鄰埃蘭造灰有限公司駐叻代理人麥加里士打洋行謹啟

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里謹啟

大荷蘭國駐叻總領事官告白
啟者茲有慕娘南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或兼承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左
一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金探礦之碼而甲長荷王油屬下不在其內
二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東 土雅亞惹及新董界內之實包鬱地方各餉碼惟當碼不在其內
三在馬暗巴華 蘭六 打然 蘇蘭勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼
以上各碼 諸君有志承充者當向懇如期 玉臨投充是荷
大英一千八百九十六年七月七號

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里謹啟

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里謹啟

牙科老手
啟者余向在嘉新嘉坡漆木街第拾六號門牌創設游藝軒牙科生理精勤討究業已有年凡鑲金銀樹膠等托莫不精良可戴可除與真牙無異并精脫牙補牙兼醫牙患而蒙 諸君許獎紛紛思願實有應接不遑之勢茲特聘明著名牙科老手 陳滿祥先生到館助理鑲牙等事 先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙諸事自必更臻神妙有非他人所及 諸君賜顧 玉臨本館面商為盼
大清光緒二十二年六月廿八日
新嘉坡漆木街游藝軒牙科西醫黃潤亭謹啟

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里謹啟

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里謹啟

承頂聲明
啟者牛車水戲園後街第四十七零一號門牌即香號即美記公烟舖其業主黃怡安現已將其所領第三百零九號烟牌與黎鳳梁承受定於本月十一日交易嗣後該烟舖即為黎鳳梁管業開張與舊人黃怡安無干倘黃怡安手有欠諸人之項概為經手是問不干黎鳳梁之事特此聲明以免後論
光緒廿年七月初九日
承頂人黎鳳梁謹啟

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里謹啟

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里謹啟

荷蘭國駐叻總領事官弗羅里謹啟

議明車資六角迨至小坡鐵巴虱之際其人命林停車而下給以二角之盾三枚而去林於客去後旋以一杖向路傍之吉靈人處找錢鑰記
被看出係偽偽屬即欲鳴捕執之林懼歷訴緣由當時尙有見客給林車鑰者因代林綴頰向該吉靈人處訴明乃得將其開釋然則林之遇雖
免訟果然然費一場辛苦亦殊不值矣

海劫案二則 ○十三日午刻有潮人李蕃蕃偕同瓊人黎亞丁赴案報稱向在某帆船中爲夥駁船泊於港十二日業經滿載欲
赴實蘭我等處惟因候潮未經出口距至是夜約二下餘鐘之際忽聞船中響聲甚厲愛即起視則見有一三板泊於本船之傍三板中人概已
過船撤取貨物因呼各伴趨而拒盜詎匪黨約有十名口操閩音勢殊兇狠各夥非其所敵因被匪毆傷幸之左手裏黎之面部遂被賊掠而行
計失去火柴一大箱值銀三十元網線八箱值銀八十八元白米四包值銀二十八元統計虧失共值銀一百四十六元之數因俾赴案報明請
爲查緝云云同日又有閩人楊長赴案報稱向駛三板爲生十二夜約一下鐘時駛船出口探視否有輪帆到請以便招攬生意不意忽遇穆拉
油漁船二艘從上流而下至因即過船行劫時以眾寡不敵惟有任其飽掠而行計被劫去洋銀六元布帆一件及家器等物共值約十餘元等語
觀此兩事則近來海盜之猖狂可見矣

驗屍二則 ○十二日拋球場畔海傍有屍身一具流至其中同日又於某三板內查獲一屍聞即該三板之榜人惟體尙無傷均如巡
捕獲起西醫院內報聞請官相驗矣

京報續錄 ○至於教會規條尤屬嚴明凡酗酒賭博淫惡之徒一概不准入會間有匪人混跡經久必知既知必斥待其悔過始
許重收其立法志如此皆有實效並非徒託空言有二千年史記可考而知也且歐洲美洲各國養民新民安民廣大大政固皆賴救世教以日
增而月盛也西國名臣碩彥又往往皆熱心樂道人也阿斐利加洲各國民人本極頑梗日尋干戈迨救世教興而紛爭始息也太平洋羣島人
自相食本如禽獸迨救世教傳及島中而人亦漸知感化也亞洲印度國近百年來屬於崇奉救世教之英國誠亙古未有之盛也日本西學卓
然可觀多賴教士之教授也此皆他邦之事歷歷可證者也更以中國言之在華教士已將西國經史並格致機器等書譯成華文又將中國經
史譯成西文更設書院學塾教華人以西國有益之學而四書五經仍不偏廢通商各埠及內地所設各醫院皆以治病至精之法治之遇有災
荒助賑不遺餘力前山東山西 盛京之災雖有數人因放賑而捐軀仍有起而繼之者又有教士查水旱各災之緣起貧弱之極由擬有補救
豫防之法足令各省每歲增收數千萬金倍臻從古未有之盛且教士既明乎各國治亂盛衰之理其在華者苦口相勸多歷年所誠使中國早
探其言不至如今日受困之甚然及今亟起而圖之教士仍有救之之法此皆在華教士辦事之效也總而言之政與教相輔而成正教行於何
國何國則興正教不行於何國何國則衰各國史册班班可考至於教士之來中國非奉本國帝王命令乃以其樂善不倦之故是以本國之官
民上下皆尊重而愛護之矧教士於平日禮拜之時又常恭祝 皇上以及官民咸有一德克享天心聿臻郅治與爲各國所誠求者毫無歧異
倘中國志士仁人與教中人同體上天救世之德意拯萬邦諸苦和衷協力固所願也如或不然亦惟各行其志斷不有所勉強是故自古舍己
救人之善事未有如今日遍行於地球之大者中國若肯携手同行一轉移間即可仍爲天下首出之大國若見人行善而必欲阻之是非愚人
即惡人也豈中國之素志哉總之教民果有閒隙如弊世文續編海國圖志等書所記則字內各大國斷不能深信教會而加以敬禮也各國名
人學士亦豈能信道而終守之哉且何能化一切化外之人使爲善類哉可見若輩書中所載不過造言誘毀或不知中華以外之事自詔習見
耳然無論若輩是何居心而究其終極必將有害於國有害於民今中國若不以護善懲惡爲當務之急深恐各處自愛其民自來保護將不知
作何光景矣况各教士之存心遇有人評論教務之輕重得失不特不肯阻止且更不勝願望以爲人能詳加考核必知遵有益而去無益也夫
誘人以毫無實據之言固中西各國之所同禁者乃中國於各種謠言既云久輕禁止而何以污穢教民者依然任其流傳誠恐開教不已不
但有有害於民生亦恐誘傷及邦交矣且各教士無論傳教治病設學皆係大公無私本不畏人查考特恐人人心要亦關繫國家之興衰且匪第
了然之事果肯詳悉諮詢亦可剖明而毫無疑慮矣查西例各國帝王常延教師大臣等以爲在憲大員或外省督撫暨通國紳士如有疑義不
妨俗已也即中國自唐以來世世帝王亦莫不然然惜乎近年常見師觀見之禮廢矣臣等以爲在憲大員或外省督撫暨通國紳士如有疑義不
西俗已也即中國自唐以來世世帝王亦莫不然然惜乎近年常見師觀見之禮廢矣臣等以爲在憲大員或外省督撫暨通國紳士如有疑義不
妨俗已也即中國自唐以來世世帝王亦莫不然然惜乎近年常見師觀見之禮廢矣臣等以爲在憲大員或外省督撫暨通國紳士如有疑義不

久必釀成教案既釀教案則外國不得不得不向中國理論此可見不相往來凡百有害無益之一語也應請 旨諭諭各省督撫以一有隔閡不通不隱
圖志經世文續編內誘教之文及各種誣議教會之書盡行按法實准奉教無容歧視也一今萬邦協和各國有各國之人民即不得
視爲異端邪教且無論官民如願入教悉聽其便萬不可迫之使背教規皆當實准奉教無容歧視也一今萬邦協和各國有各國之人民即不得
既爲中國求益而來應令各處官紳探訪各國教善法凡有益於民者不分中外務期和衷商辦相助爲理實請修睦義者恭賜即鈔見 皇
上迭降諭旨保護教民而官長尤能欽遵出示曉諭屬教士教民易勝感佩然近聞各省有謂保護教民一節非出於 朝廷本意乃係西國
要求之所致故迄今教案仍見繼起不斷甚餘致令各國教士卒無安枕之時臣等再四思維惟有籲懇 天恩俯准以上所求三事飭下各省

要求之所致故迄今教案仍見繼起不斷甚餘致令各國教士卒無安枕之時臣等再四思維惟有籲懇 天恩俯准以上所求三事飭下各省

要求之所致故迄今教案仍見繼起不斷甚餘致令各國教士卒無安枕之時臣等再四思維惟有籲懇 天恩俯准以上所求三事飭下各省

要求之所致故迄今教案仍見繼起不斷甚餘致令各國教士卒無安枕之時臣等再四思維惟有籲懇 天恩俯准以上所求三事飭下各省

要求之所致故迄今教案仍見繼起不斷甚餘致令各國教士卒無安枕之時臣等再四思維惟有籲懇 天恩俯准以上所求三事飭下各省

要求之所致故迄今教案仍見繼起不斷甚餘致令各國教士卒無安枕之時臣等再四思維惟有籲懇 天恩俯准以上所求三事飭下各省

要求之所致故迄今教案仍見繼起不斷甚餘致令各國教士卒無安枕之時臣等再四思維惟有籲懇 天恩俯准以上所求三事飭下各省

要求之所致故迄今教案仍見繼起不斷甚餘致令各國教士卒無安枕之時臣等再四思維惟有籲懇 天恩俯准以上所求三事飭下各省

要求之所致故迄今教案仍見繼起不斷甚餘致令各國教士卒無安枕之時臣等再四思維惟有籲懇 天恩俯准以上所求三事飭下各省

要求之所致故迄今教案仍見繼起不斷甚餘致令各國教士卒無安枕之時臣等再四思維惟有籲懇 天恩俯准以上所求三事飭下各省

官員認真辦理則通國之人咸知保護教民乃 朝廷之誠心而萬民自無不遵行教案亦可永息矣且教士教民亦各有効忠之心原不應受此冤屈今若力為洗除則天心必隨之而順而各國有益民生之善法次第傳於中國亦可與他國同獲無窮之利益蓋中國本最古最大之邦又為天下各國所景仰而地大物博人知禮讓欲復與也何難哉不可列於小國之內當列於大國之中將千禧變為萬福誠所願也倘蒙皇上俯賜賜納採及留苑不僅中國各省之民幸甚即耶穌教各國亦莫不幸甚不僅中國禍患永除即五大洲之人亦同弗敢欣鼓舞而教會中人更為逐日風輕皮求 上天眷佑中國永享太平矣茲據在華傳教之教師公舉數人將在華傳教之大畧著為一書名曰耶穌聖教入華說謹併恭呈 御覽所有莫杜亂萌永息教案緣由謹摺具陳伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏光緒廿一年九月二十八日呈請總理衙門代奏 臣章維廉 臣卞士談 臣包爾騰 臣蔣德生 臣楊格非 臣林樂知 臣金護邇 臣狄老文 臣惠志道 臣李修善 臣赫斐秋 臣文晉田 臣裴雅谷 臣劉海瀾 臣謝德樓 臣李槐摩太 臣仕 文 臣斐 士 臣史嘉樂 臣李佳白

輪船啟行 ○茲有保家火船一隻名曰瑞昌公司定於本月十八日離行前往汕頭廈門等處 諸商有欲附貨搭客者請至本行相商此佈 光緒廿二年七月十四日 吧智申洋行謹啟

事不容混 ○啟者本號在新加坡新巴剎開業店經已有年舉凡各項藥材及膠丹丸散等莫不親選上等藥料遵古法製成以售於世以故強門購買者均以為到回春藥之乃不料近有所謂李蓮峰者不知其為何許人竟貿然四出佈告謂有正虎骨膠寄在本號發售并云如假者兒盜女婿等語竊思本號向無是人亦向無有人寄賣虎骨膠者似此謬妄實屬希圖射利之所為且本號所製虎骨膠一嚮向來遠近馳名則又何必與人代售合應即行佈告倘有諸君欲購是膠者尚祈赴於本號選購幸勿為魚目所誤也是禱此佈 光緒廿二年七月十四日 新巴剎萬生棧謹啟

樂施社捐錄小引 ○竊以拾施棺木本仁人惻隱之善心而超度幽魂亦君子慈悲之雅念歷觀近世禍變窮遍離天災增人棟樑或兵刀或水火或時疫或旱荒種種危殆至茲實烈此豈彼蒼之薄待於人實由人之造孽弗改有以自召耳我輩叨 天盛眷異地經營既生理之裕如復起居其無恙允宜修些善果答謝 浩恩惟是善路多門行必擇夫急切此時最急切者莫如施棺棺木之一關迴首竊門富戶無多貧人甚眾當此米珠薪桂凡隨窮苦度日日本難何況疾病死亡棺衾何自而出觀茲情景人心目慘傷雖有善心設棺棺木其奈近者得受其惠而遠者每多向隅屢屢未易取求徒增嘆嗟茲擬在於嘉禾山設立樂施社專拾窮人不測棺木舉一誠樸之人以董其事凡有採入成宗齋棺槨並即分發就近隨善局貯存以便貧而無力者隨時取給應用各立一冊存記亡者姓名年歲住址集有成數或三十人或五十人即為延僧禮懺超度幽魂四處鳴金求助冥鏹自有廣捨庫錢邀其福祐者如此則善端週備亦以補諸善人之不逮庶幾方寸可安矣無如大廈非一木可支成裝豈一腋而致是所望 大君子 大善人慨解囊金俾成善舉多多樂助各盡乃心福及子孫未有佳於為善功德道德矣足惜於散財覺天地之好還願人心之喜捨是為序 樂施社同人謹啟

收錄告白 ○啟者慶長嘉禾山樂施社創設施棺棺木本號暨諸別埠諸大善士喜捐之緣經各董事公議命舉 陳清泰 陳春明 翁等押發發出收單收領總項以備施發而逐月收領利息單據另舉董事司選備諸大善士有未週知欲樂捐者請在大小坡醫藥事處捐題而項即由該處發出單據收領謹將分寄捐題簿之處臚列於後用呈仁覽 大清光緒廿二年七月初九日啟

大荷蘭國駐總領事官告示 ○大荷蘭國醫藥駐紮新嘉坡總領事官弗 為招承餉碼事照得蘇門答臘東境一帶地方之鴉片烟碼欲招人承辦惟打和香轄下分縣不在其內又該地之賭及酒碼亦招人承充惟望加麗及打棉香轄下分縣不在其內以上各碼係承充一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可此項定於西本年實添末月十號禮拜四或在此期之後等日在日理之欄閣地方出投 又蘇門答臘東境望加麗地方承攬載鹽入口及在該境內發售之餉碼 又在望加麗抽收勿勝煎蝦米魚子等件課稅餉碼 又在望加麗 高謀 丹那浮底 蠻老 打賢英 此係望加麗屬地 以上各地之典當餉碼係承充一千八百九十七年或承充至一千八百九十八年及一千八百九十九年此各碼則定於西本年實添末月十七號禮拜四或在此期之後等日在望加麗出投法等有欲承充者其如期前往投充可也此諭 大英一千八百九十六年八月十八號 示

大荷蘭國醫藥駐紮新嘉坡總領事官弗 為招承餉碼事照得蘇門答臘東境一帶地方之鴉片烟碼欲招人承辦惟打和香轄下分縣不在其內又該地之賭及酒碼亦招人承充惟望加麗及打棉香轄下分縣不在其內以上各碼係承充一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可此項定於西本年實添末月十號禮拜四或在此期之後等日在日理之欄閣地方出投 又在望加麗 高謀 丹那浮底 蠻老 打賢英 此係望加麗屬地 以上各地之典當餉碼係承充一千八百九十七年或承充至一千八百九十八年及一千八百九十九年此各碼則定於西本年實添末月十七號禮拜四或在此期之後等日在望加麗出投法等有欲承充者其如期前往投充可也此諭 大英一千八百九十六年八月十八號 示

花園出稅 ○啟者本號有園一畝坐落大吧窰之馬寶釐知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其傢俬器物等出賃與人 諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告 光緒廿二年二月十二日 黃坤豐謹啟

俄國標土油出稅 ○啟者本館富有俄國之標土油出稅定於每禮拜六日正午十二下鐘分投一次每起以五十箱為率茲於西八月廿二號即華本月十四日禮拜六起即為第一次拍賣之期投定之後現像交易 諸君有欲投買者祈即玉臨面議是荷 光緒廿二年七月初七日 英一千八百九十六年八月十五號 鴻德財拍賣館謹啟

Forged Trade Marks.

We recently prosecuted LIM GECK LUM and QUAY BOON PIN, trading at No. 23, Japan Street, under the Chop BAN SOON SENG, before a Court of Two Magistrates for being in possession of TEA whereon our "GI HIANG" trade mark was falsely applied. Having reason to believe that these men were forging our trade mark, we sent a man WI I JIN who bought from them two packages of Tea bearing our "GI HIANG" trade mark. The defendants denied this; but after a trial lasting over several days the Court on 1st July, gave their decision as follows:—

- They found that the following facts were proved.
- (1.) That the Chop TAN SAY LEE are the proprietors in Singapore of the Tea known as the "GI HIANG" tea.
 - (2.) That the trade mark "GI HIANG" is protected by law in this Colony.
 - (3.) That the defendants knew that the "GI HIANG" Tea was the property of the Chop TAN SAY LEE and that there had been proceedings in the Supreme Court in respect of this Tea and that this Tea had a good reputation in the Singapore market.
 - (4.) That on the 22nd April the defendants sold to WI I JIN twelve boxes of Tea to which the trade mark of the "GI HIANG" Tea was falsely applied. The Court found the defendants guilty and convicted them of selling 12 boxes of Tea to which the trade mark of "GI HIANG" was falsely applied.

We have reason to believe that this is not the only case in which our trade mark has been falsely applied and we therefore give notice as follows:—

All persons having in their possession any Tea to which the trade-mark of "GI HIANG" has been falsely applied are required to deliver such Tea to us within the next three days, and to explain to us where they got the same. If they do so we are prepared to purchase the same at its full value.

Any persons continuing or being found in possession of such Tea after the three days have expired will be prosecuted with the utmost rigour of the law.

Singapore, 27th July, 1896.

TAN SAY LEE,
63, KLING STREET

涇 渭 宜 分

啟者本號親自督辦宜香烏龍名茶來叻發售久蒙士商賜顧遠近馳名迄今已歷有年矣情因本年三月間本坡日本實得力第廿三號門牌萬順成號東主福建人林玉南郭文演等假冒本號宜香烏龍茶庄來坡發售經被本號偵悉據情控告業在府堂集訊八次幸蒙 府尊明察於五月二十日訊結以本號所控得直判林郭二人罰鍰結案伏思該號既冒宜香字號之茶在坡發售則其藥已售出者自必不鮮若非清源截流其弊曷能盡去今本號為保護茶務起見用將此事明白佈陳倘 各賢號有購到此等假庄宜香茶者自刊派此告白之日為始限以三日內到敝號報明敝號自願從權將此等偽茶一概承受以免偽貨流行市上以假亂真倘逾期不來報明一經本號查知定必指名控告請票拘拿成案具存勿貽後悔各宜自諒特此佈聞

大英一千八百九十六年七月三十號
大清光緒二十二年六月二十日

新嘉坡山仔頂陳生利蔡宜香主人謹啟

張大醫士告白 ○啟者余於上年因家有要務東裝歸里多蒙諸親友過愛日眷戀於懷茲因甥婿稍暇故得重整青囊復遊炎州以慰諸親友之望然欲一一晉謁恐有顧此失彼之儀是以登諸報端普 諸君倘有不棄簡陋祈到敝齋一叙而賜教焉則受益匪淺矣并者奉送濟疫萬應散此告 光緒二十二年六月二十四日 張德芳謹啟

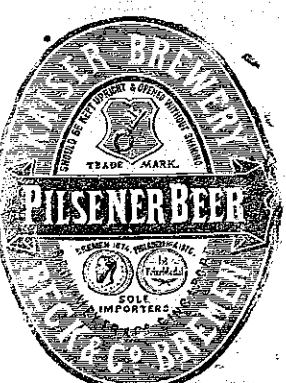
密酒發賣



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖目魚混珠殊為痛恨今本行再行核定於酒樽木架內加鐵烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬紅銀二百大元絕不食言訊定即能發斷不食言再此酒不能販往加勝吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘各埠均能運往此佈

大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日

明燭也洋行謹啟



售出酒地國英標葉蜂上頂國法



BEEHIVE BRANDY

啟者本公親向法國督辦上好萬蘭地酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫窮今市上所有萬蘭地酒無有能出其右者誠為酒中妙品也至此酒僅本公司一號出餘無別家用倘 諸君光顧祈細認蜂窠標頭為記細認標頭細認蜂窠標頭為記倘有假冒之徒祈早至臨臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二日
大清光緒十四年五月十一日

烏密酒發賣

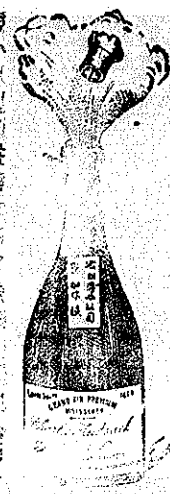


啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顯爾士斗雲字號之狗頭票烏密酒到叻應請此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧祈看以上所列之狗頭標頭不致誤認且發售相宜 倘有欲購者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明燭也洋行謹啟

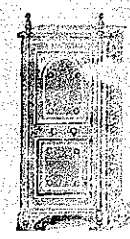
售出品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒清香醇厚有年沽飲 諸君莫不稱其香美 茲有諸君之徒假冒本行三品酒款式以圖魚目混珠殊為痛恨今本行再行核定於酒樽木架內加鐵烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬紅銀二百大元絕不食言訊定即能發斷不食言再此酒不能販往加勝吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘各埠均能運往此佈

大英一千八百八十八年五月十一日

售發圖總名



嘗思養生之道所最要者則惟儲蓄其大則惟儲蓄必須有善處始為善意此本行鐵櫃所以為 儲蓄之所共賞也蓋本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製法為固保能避火且其鎖鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且櫃內自備有今均為一式堅固耐無有優劣之分至於名廚大小不一而價則約一百兩至二百兩凡用之者可保其不礙倘即火災亦無所損本行之鐵櫃實為叻坡華商新喜購而本行每年所沽亦不少茲將標頭為之佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明燭也洋行謹啟